

Comunicazione della Commissione della concorrenza

(art. 28 della legge federale del 6 ottobre 1995 sui cartelli e altre restrizioni alla concorrenza; legge sui cartelli, LCart; RS 251)

D'intesa con un membro della presidenza, la Segreteria della Commissione della concorrenza ha aperto il 15 luglio 2009 un'inchiesta ai sensi dell'articolo 27 della legge sui cartelli (LCart) in relazione alle Domestic Multilateral Interchange Fees (DMIF) nel settore dei sistemi di carte di credito Visa e MasterCard contro eventuali accordi cartellari illeciti conformemente all'articolo 5 LCart.

L'inchiesta è rivolta contro tutti gli Issuer e Acquirer che utilizzano le DMIF. Si tratta al momento di: Credit Suisse, Zurigo (filiale Swisscard AECS AG, Horgen); Cornèr Banca SA, Lugano; UBS AG, Zurigo e Basilea (filiale UBS Card Center, Glattbrugg); Viseca Card Services AG, Glattbrugg; Aduno SA, Bedano; SIX Multi-pay AG, Zurigo; Jelmoli Bonus Card AG, Zurigo; Die Schweizerische Post, Berna; ConCardis Schweiz AG, Zurigo; B&S Card Service GmbH, Francoforte/Main e GE Money Bank AG, Zurigo.

Le Domestic Multilateral Interchange Fees nel settore dei sistemi di carte di credito Visa e MasterCard sono già state oggetto di una precedente inchiesta (cfr. FF 2004 63), che si era conclusa con una decisione della Commissione della concorrenza del 5 dicembre 2005 (cfr. DPC 2006/1, p. 65 ss.). In questa decisione, la Commissione della concorrenza ha accettato una conciliazione del 29 marzo 2005 tra le parti di allora e la Segreteria della Commissione della concorrenza. Questa conciliazione aveva una durata di quattro anni a partire dal momento in cui la decisione è passata in giudicato. Questa nuova inchiesta ha quale scopo di verificare se le considerazioni e i risultati della decisione del 5 dicembre 2005 sono ancora validi e, in particolare, se sono stati raggiunti gli obiettivi voluti con la conclusione della conciliazione. Nell'ambito di questo esame saranno analizzati anche nuovi passi per la risoluzione della problematica.

I terzi interessati che desiderano partecipare all'inchiesta possono annunciarsi entro trenta giorni alla Segreteria della Commissione della concorrenza. Conformemente all'articolo 43 capoverso 1 lettere a–c LCart si possono annunciare:

- a. le persone che a causa della limitazione della concorrenza sono impedito nell'accesso o nell'esercizio della concorrenza;
- b. le associazioni professionali ed economiche autorizzate per statuto a difendere gli interessi economici dei loro membri, sempreché anche i membri dell'associazione o di una sezione possano partecipare all'inchiesta;
- c. le organizzazioni di importanza nazionale o regionale che per statuto si dedicano alla difesa dei consumatori.

Gli annunci devono essere indirizzati alla Segreteria della Commissione della concorrenza, Monbijoustrasse 43, 3003 Berna, tel. 031 322 20 40/fax 031 322 20 53.

11 agosto 2009

Segreteria della Commissione della concorrenza

Abbonamento al Foglio federale e alla Raccolta ufficiale

Il prezzo dell'abbonamento annuo al *Foglio federale*, inclusa la *Raccolta ufficiale delle leggi federali*, è di 295.– franchi, IVA del 2,4 per cento inclusa, compreso l'invio franco di porto su tutto il territorio svizzero. I raccoglitori sono fatturati a un importo forfettario di 135.20 franchi. L'abbonamento può essere però concluso anche senza raccoglitori.

L'abbonamento inizia il 1° gennaio e può essere disdetto di volta in volta per fine anno.

Il Foglio federale pubblica segnatamente i messaggi e i rapporti del Consiglio federale all'Assemblea federale, compresi i disegni di legge e di decreti federali, i testi sottoposti a referendum, le circolari del Consiglio federale, le comunicazioni del Consiglio federale, dei Dipartimenti e di altre amministrazioni della Confederazione ecc.

Il Foglio federale reca quale allegato la *Raccolta ufficiale delle leggi federali* (leggi e ordinanze federali, decreti federali, regolamenti, trattati conclusi con l'estero, ecc.).

Ci si può abbonare anche al solo *Foglio federale* (senza la Raccolta ufficiale delle leggi federali). In tal caso il prezzo dell'abbonamento è di 150.– franchi l'anno (IVA del 2,4 per cento inclusa) oltre all'eventuale fatturazione supplementare dell'importo forfettario di 83.20 franchi relativo ai raccoglitori.

Il prezzo dell'abbonamento alla sola *Raccolta ufficiale delle leggi federali* ammonta a 145.– franchi l'anno (IVA del 2,4 per cento inclusa) oltre all'eventuale fatturazione supplementare dell'importo forfettario di 52.– franchi relativo ai raccoglitori.

Ci si può abbonare al *Foglio federale* completo, al solo Foglio federale oppure unicamente alla *Raccolta ufficiale delle leggi federali*, presso l'Ufficio federale delle costruzioni e della logistica, vendita di pubblicazioni federali, 3003 Berna, Fax: 031 325 50 58 o e-mail: verkauf.gesetze@bbl.admin.ch. Presso questo indirizzo ci si può parimenti procurare gli *estratti* dei singoli testi legali, come anche dei loro progetti.

Eventuali reclami concernenti la spedizione devono essere indirizzati al competente ufficio postale o all'Ufficio federale delle costruzioni e della logistica, 3003 Berna.

11 agosto 2009

Cancelleria federale
